

Check-list for **TOURISM VISA FOR FAMILY MEMBERS*** of EU/EEA citizen
Documenti richiesti per visto per **TURISMO PER CONGIUNTI*** di cittadini
UE/EEA

পরিবারের সদস্যদের জন্য ইউ/ইইএ (EU/EEA) নাগরিকদের পর্যটন ভিসা চেকলিস্ট

(Updated according to the UE Commission Implementing Decision C (2017) no. 5853 dated 30.08.2017 Aggiornati secondo la decisione della Commissione UE C(z 7) no. 5853 del 30.08.2017)

(ইউরোপীয় কমিশনের বাস্তবায়ন সিদ্ধান্ত C (2017) নং 5853, তারিখ: ৩০.০৮.২০১৭ অনুযায়ী হালনাগাদ)

SCHENGEN “C” VISA TYPE – NORMAL TOURIST SCHENGEN VISA FEE

শেনজেন "C" ভিসার ধরণ – সাধারণ পর্যটন শেনজেন ভিসা ফি

Required documents/Documenti necessari/প্রয়োজনীয় নথিপত্র		Y	N
1	<p>Schengen (“C” Type) visa application form, original Form must be duly filled in English or Italian, and signed by the applicant (if the applicant is a minor, the form must be signed by both parents or its legal guardian)</p> <p>Formulario di richiesta visto Schengen (tipo “C”), in originale <i>Il formulario deve essere debitamente compilato in inglese o in italiano e firmato dal richiedente il visto (se il richiedente è un minore, il formulario dovrà essere firmato da ambedue i genitori o dal tutore legale)</i></p> <p>শেনজেন (“C” টাইপ) ভিসার আবেদনপত্র, মূল কপি আবেদনপত্রটি অবশ্যই ইংরেজি বা ইতালীয় ভাষায় সঠিকভাবে পূরণ করতে হবে এবং আবেদনকারীর স্বাক্ষর থাকতে হবে (যদি আবেদনকারী অপ্রাপ্তবয়স্ক হয়, তবে আবেদনপত্রে উভয় অভিভাবক বা আইনগত অভিভাবকের স্বাক্ষর থাকতে হবে)।</p>		
2	<p>Two recent and identical photos. Photos must be ICAO format (4.0 x 3.5 cm), Color photo with white background, taken within the last 6 months.</p> <p>Due foto formato tessera, recenti e uguali <i>Le foto devono essere fatte secondo il formato ICAO (4.0 x 3.5 cm) foto a colori con sfondo bianco, scattate negli ultimi 6 mesi.</i></p> <p>দুইটি সাম্প্রতিক এবং একই ধরনের ছবি। ছবিগুলো অবশ্যই ICAO ফরম্যাটের হতে হবে (৪.০ x ৩.৫ সেমি), সাদা ব্যাকগ্রাউন্ডে রঙিন ছবি, যা সর্বশেষ ৬ মাসের মধ্যে তোলা হয়েছে।</p>		
3	<p>Valid Passport, original + 1 copy of first 3 pages (the pages containing only the passport data and personal data) Passport must be valid for at least 3 months after planned departure date from Schengen area. The passport must have at least two blank and unmarked visa pages.</p> <p>Passaporto in corso di validità, originale + fotocopia delle prime 3 pagine (pagine con i dati del passaporto, dati personali e contatti di emergenza) <i>Il passaporto deve avere una validità residua di almeno 3 mesi dal momento della prevista uscita dall’area Schengen. Il passaporto deve avere almeno due pagine bianche e non utilizzate.</i></p> <p>বৈধ পাসপোর্ট, মূল কপি + প্রথম ৩ পৃষ্ঠার ১টি ফটোকপি (যেসব পৃষ্ঠায় শুধুমাত্র পাসপোর্টের তথ্য এবং ব্যক্তিগত তথ্য রয়েছে) প্ল্যান করা শেনজেন অঞ্চল ত্যাগের তারিখের পর কমপক্ষে ৩ মাস পর্যন্ত পাসপোর্টের মেয়াদ থাকতে হবে। পাসপোর্টে অন্তত দুটি খালি এবং অচিহ্নিত ভিসা পৃষ্ঠা থাকতে হবে।</p>		

4	<p>Invitation letter in the format that can be downloaded in the respective section of VFS Web page, copy of UE or EEA passport or identity card of inviting person</p> <p><i>Lettera d'invito scaricabile nella rispettiva sezione del sito VFS, copia documento d'identità della persona invitante rilasciato da uno Stato dell'UE o EEA</i></p> <p>VFS Global এর ওয়েব পেজের নির্দিষ্ট সেকশন থেকে ডাউনলোড করা যায় এমন ফরম্যাটে আমন্ত্রণপত্র, এবং আমন্ত্রণকারীর ইউরোপীয় ইউনিয়ন (UE) বা ইউরোপীয় অর্থনৈতিক অঞ্চল (EEA) এর পাসপোর্ট বা পরিচয়পত্রের কপি।</p>		
5	<p>Proof of relationship For married applicants: marriage certificate issued by the municipality of residence in Italy of the inviting spouse. If the inviting spouse is non-Italian EU National, in order to be eligible for this type of visa, a marriage certificate issued by the respective national Civil State authorities must be presented. Copy of all pages of the passport of the spouse being EU Citizen BRIS Birth certificate stating both parents' names (for minors)</p> <p>Documenti relativi allo stato civile dei richiedenti <i>Per i richiedenti sposati: certificato di matrimonio rilasciato dal Comune italiano di residenza del coniuge invitante. Per i coniugi invitanti cittadini UE non italiani: certificato di matrimonio rilasciato dalle autorità di stato civile del rispettivo paese di provenienza.</i> <i>Copia di tutte le pagine del passaporto del coniuge invitante cittadino</i> <i>UE Certificato di nascita BRIS per i minori con i nomi dei genitori</i></p> <p>সম্পর্কের প্রমাণ বিবাহিত আবেদনকারীদের জন্য: ইতালিতে নিমন্ত্রক স্বামী/স্ত্রীর বসবাসের পৌরসভার জারি করা বিবাহ সনদপত্র। যদি নিমন্ত্রক স্বামী/স্ত্রী ইতালির নাগরিক না হয়ে অন্য কোনো ইউরোপীয় ইউনিয়নভুক্ত দেশের নাগরিক হন, তবে এই ধরনের ভিসার জন্য যোগ্য হতে, সংশ্লিষ্ট দেশের সিভিল স্টেট কর্তৃপক্ষ কর্তৃক জারি করা বিবাহ সনদপত্র প্রদর্শন করতে হবে। ইউরোপীয় ইউনিয়নের নাগরিক স্বামী/স্ত্রীর পাসপোর্টের সব পৃষ্ঠার অনুলিপি জমা দিতে হবে। BRIS জন্ম সনদপত্র, যেখানে দুই অভিভাবকের নাম উল্লেখ থাকবে (অপ্রাপ্তবয়স্কদের ক্ষেত্রে)।</p>		
6	<p>In case of minors applying for visa Consent of both parents or custodian if both parents are not travelling together Photocopy of passport of parents or legal guardian Original BRIS birth certificate of the minor issued by the relevant authority The status of “legal guardian” or “custodian” must be proven by documents issued by the relevant Bangladeshi Courts for minors</p> <p>Nel caso di richiedenti minorenni <i>Assenso di madre e padre o del tutore qualora il minore non viaggiasse con entrambi i genitori Fotocopia del passaporto di ambedue i genitori o del tutore</i> <i>Certificato di nascita BRIS in originale rilasciato dalle competenti autorità</i> <i>Lo status di “tutore” dovrà essere comprovato da idonea documentazione rilasciata dalle autorità giudiziarie Bengalesi competenti per i minori</i></p> <p>নাবালকদের (minors) ভিসার জন্য আবেদন করার ক্ষেত্রে নিম্নোক্ত বিষয়গুলো প্রযোজ্য: যদি উভয় অভিভাবক একসাথে ভ্রমণ না করেন, তবে উভয় অভিভাবক বা অভিভাবকের সম্মতিপত্র আবশ্যিক অভিভাবক বা আইনি সংরক্ষকের পাসপোর্টের ফটোকপি সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ কর্তৃক ইস্যুকৃত নাবালকের (minors) মূল BRIS জন্ম সনদ “আইনি অভিভাবক” বা “সংরক্ষক” হিসেবে যে ব্যক্তি দায়িত্ব পালন করছেন, তার আইনগত মর্যাদা প্রমাণ করতে হবে বাংলাদেশের সংশ্লিষ্ট আদালত কর্তৃক ইস্যুকৃত দলিলের মাধ্যমে</p>		

	<p>Return airline ticket booking with Passenger Registration Number or Reservation Number and travel itinerary</p>		
7	<p>Prenotazione biglietto aereo A/R con il codice della prenotazione o il numero di registrazione del passeggero e con l'itinerario</p> <p>ফেরত (Return) বিমান টিকিটের বুকিং, যাত্রীর নিবন্ধন নম্বর বা সংরক্ষণ নম্বর এবং ভ্রমণসূচি সহ।</p>		
8	<p>Hotel Confirmation or any other documents proving accommodation for the whole period of stay in the Schengen member States</p> <p>Prenotazione alberghiera oppure qualsiasi altra documentazione comprovante l'alloggio per l'intero periodo di permanenza nell'area Schengen</p> <p>হোটেল কনফার্মেশনঃ অথবা শেনজেন সদস্য রাষ্ট্রগুলিতে পুরো ভ্রমণকালীন থাকার ব্যবস্থা প্রমাণকারী যেকোনো অন্যান্য নথি।</p>		
9	<p>Travel Insurance Insurance must be valid for the whole Schengen area. The insurance must cover medical fees, hospitalization and repatriation costs up to 30.000 Euros. The insurance must fully cover the whole period of stay within the Schengen area.</p> <p>Assicurazione sanitaria L'assicurazione deve essere valida per l'intera area Schengen e deve coprire eventuali spese mediche, di ricovero ospedaliero e i costi di rimpatrio per un minimo di 30.000 Euro. L'assicurazione deve coprire l'intero periodo di previsto soggiorno nell'area Schengen.</p> <p>ভ্রমণ বীমা বীমাটি সম্পূর্ণ শেনজেন অঞ্চলের জন্য বৈধ হতে হবে। বীমার আওতায় চিকিৎসা ব্যয়, হাসপাতালে ভর্তি এবং প্রয়োজন হলে নিজ দেশে প্রত্যাবর্তনের খরচ অন্তত ৩০,০০০ ইউরো পর্যন্ত অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে। শেনজেন অঞ্চলে অবস্থানের সম্পূর্ণ সময়কাল এই বীমার আওতায় থাকতে হবে।</p>		
10	<p>For Non-Bangladeshi applicants: Further than all documents listed on the present check-list, a valid <u>Bangladeshi Residence Permit</u> must be presented</p> <p>Per richiedenti non cittadini del Bangladesh Oltre alla documentazione di cui alla presente check-list, è richiesto un valido Permesso di Soggiorno del Bangladesh</p> <p>বাংলাদেশি নাগরিক নন এমন আবেদনকারীদের জন্য: বর্তমান চেকলিস্টে উল্লিখিত সকল নথির পাশাপাশি একটি বৈধ বাংলাদেশি বসবাসের অনুমতিপত্র (Residence Permit) উপস্থাপন করতে হবে।</p>		

*Only dependent parents, dependent parents-in-law, spouses, children below 21 years and eventual children below 21 years of the foreign spouse of the EU citizen residing in the Member States are considered “family members”. For all other family members the regular “Tourism visa” application check-list is applicable

*Solo genitori e suoceri a carico, coniugi, figli minori di 21 anni ed eventuali figli minori di 21 anni del coniuge straniero dei cittadini UE residenti negli Stati membri sono considerati “familiari”. Per tutti gli altri familiari sono necessari i documenti di cui alla lista per il visto per “turismo”

* শুধুমাত্র নির্ভরশীল পিতা-মাতা, নির্ভরশীল শ্বশুর-শাশুড়ি, স্বামী-স্ত্রী, ২১ বছরের কম বয়সী সন্তান এবং কোনো ইউ নাগরিকের বিদেশী স্বামীর বা স্ত্রীর ২১ বছরের কম বয়সী সন্তানদের “পরিবারের সদস্য” হিসেবে গণ্য করা হয়। অন্য সকল পরিবারের সদস্যদের জন্য সাধারণ “টুরিসম ভিসা” আবেদন

চেকলিস্ট প্রযোজ্য।

The Embassy reserves itself the right to request any supplementary document not mentioned in the present checklist.

L'Ambasciata si riserva la facoltà di richiedere documenti supplementari non menzionati nel presente elenco

দূতাবাস প্রয়োজনে যেকোন অতিরিক্ত নথি দাবি করার অধিকার সংরক্ষণ করে যা বর্তমান চেকলিস্টে উল্লেখ করা হয়নি।